

## DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 24 mai 2013

de acordare a unei derogări temporare de la regulile de origine prevăzute în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului, pentru a ține seama de situația specială din Swaziland în ceea ce privește piersicile, perele și ananasul

[notificat cu numărul C(2013) 2906]

(2013/243/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului din 20 decembrie 2007 privind aplicarea regimurilor aplicabile produselor originare din anumite state care fac parte din grupul statelor din Africa, zona Caraibelor și Pacific (ACP) prevăzute în acordurile de stabilire sau care duc la stabilirea Acordurilor de parteneriat economic <sup>(1)</sup>, în special articolul 36 alineatul (4) din anexa II,

întrucât:

- (1) La 23 aprilie 2012, Comisia a adoptat Decizia de punere în aplicare 2012/213/UE <sup>(2)</sup> de acordare a unei derogări temporare de la regulile de origine prevăzute în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, pentru a ține seama de situația specială din Swaziland în ceea ce privește piersicile, perele și ananasul.
- (2) La 28 februarie 2013, în conformitate cu articolul 36 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, Swaziland a solicitat o nouă derogare de la regulile de origine prevăzute în anexa respectivă, pentru o perioadă de doi ani, de la 1 ianuarie 2013 la 31 decembrie 2014. Cererea vizează o cantitate totală de 780 de tone de piersici, pere și amestecuri de piersici și/sau pere și/sau ananas în suc de fructe, încadrate la codurile NC ex 2008 70 98, 2008 40 90 și ex 2008 97 98.
- (3) Potrivit informațiilor furnizate, Swaziland se află în incapacitatea de a respecta regula de origine specifică produsului prevăzută în apendicele 1 la anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, care impune, între altele, ca toate materialele utilizate să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului final. Pentru fabricarea produsului finit, Swaziland obține piersici și pere neoriginare, tăiate cubulețe, în suc fără zahăr, încadrate la codurile NC ex 2008 70 92 și 2008 40 90, din țara vecină Africa de Sud, deoarece nu are o producție locală de piersici și de pere la scară comercială. În conformitate cu articolul 6 alineatul (7) din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, produsele sunt de asemenea excluse de la cumulul cu Africa de Sud. Prin urmare, produsul finit nu respectă regulile stabilite în anexa menționată.

(4) Articolul 36 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 prevede acceptarea de către Comunitate a tuturor cererilor statelor ACP care sunt justificate în mod corespunzător în conformitate cu dispozițiile respectivului articol și care nu pot produce prejudicii grave unui sector industrial existent în Comunitate.

(5) În conformitate cu articolul 36 alineatul (1) litera (b) din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, Swaziland solicită mai mult timp pentru a se pregăti în vederea respectării regulilor de origine, întrucât operatorii economici desfășoară o încercare experimentală, utilizând piersici și/sau pere proaspete din Africa de Sud, decojite, tăiate și ambalate în butoaie în apă rece și transportate către Swaziland în condiții frigorifice, pentru prelucrare ulterioară în această țară. Utilizarea unor astfel de materiale, care sunt clasificate la capitolul 8 din Sistemul armonizat, ar putea permite produsului final fabricat în Swaziland să respecte regula menționată mai sus.

(6) Swaziland a explicat necesitatea de a satisface cererile cumpărătorilor europeni în ceea ce privește o serie de produse în conservă, inclusiv cantități limitate de pere și piersici care nu sunt cultivate pe teritoriul său. În cazul în care comercianții europeni cu amănuntul nu pot cumpăra întreaga gamă de produse de la furnizorul lor din Swaziland, aceasta poate conduce la pierderi pentru sectorul cupelor de jeleu, ananas și citrice din Swaziland.

(7) Având în vedere că Swaziland are nevoie de mai mult timp pentru a se pregăti în vederea respectării regulilor de origine, ar trebui să se acorde o derogare temporară. Derogarea temporară ar trebui să fie limitată la intervalul de timp necesar pentru ca societatea beneficiară să se conformeze regulilor în conformitate cu articolul 36 alineatul (2) din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007.

(8) Pentru a permite Swaziland să facă uz pe deplin de cantitățile acordate și ținând seama de faptul că Swaziland a putut utiliza derogarea anterioară doar în al doilea semestru al anului 2012, derogarea temporară ar trebui să aibă efect retroactiv de la 1 ianuarie 2013.

(9) În conformitate cu articolul 36 alineatul (4) din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, o derogare temporară de la regulile de origine nu ar cauza prejudicii grave unui sector industrial existent în Uniune, sub rezerva respectării anumitor condiții referitoare la cantități, supraveghere și durată.

<sup>(1)</sup> JO L 348, 31.12.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 113, 25.4.2012, p. 12.

- (10) Prin urmare, se justifică în mod corespunzător un răspuns pozitiv la cererea Swaziland și acordarea unei derogări temporare în temeiul articolului 36 alineatul (1) litera (b) din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007.
- (11) În conformitate cu informațiile furnizate de Swaziland, exporturile în temeiul derogării pentru produsele de la poziția 2008 din SA au fost de aproximativ 250 de tone pentru perioada cuprinsă între iulie și decembrie 2012. Cantitățile care urmează să fie alocate pentru 2013 și 2014 ar trebui să fie în concordanță cu această utilizare. Este necesar să se prevadă 500 de tone pe an, cantitate care respectă capacitatea industriei existente de a-și continua exporturile către Uniune.
- (12) În consecință, ar trebui să se acorde o derogare temporară pe o perioadă de doi ani pentru Swaziland, pentru o cantitate de 500 de tone pe an de piersici, pere, și amestecuri de piersici și/sau pere și/sau ananas în suc de fructe, încadrate la codurile NC ex 2008 70 98, 2008 40 90 și ex 2008 97 98.
- (13) Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului vamal comunitar<sup>(1)</sup> prevede norme de gestionare a contingentelor tarifare. Pentru a asigura o gestionare eficientă, bazată pe strânsa cooperare dintre autoritățile din Swaziland, autoritățile vamale ale statelor membre și Comisie, este necesar ca aceste norme să se aplice cantităților importate în temeiul derogării acordate prin prezenta decizie.
- (14) Pentru a permite o monitorizare eficientă a funcționării derogării, este necesar ca autoritățile din Swaziland să comunice în mod regulat Comisiei detalii privind certificatele de circulație EUR.1 eliberate.
- (15) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### Articolul 1

Prin derogare de la anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 și în conformitate cu articolul 36 alineatul (1) litera (b) din respectiva anexă, piersicile, perele și amestecurile de piersici și/sau pere și/sau ananas în suc de fructe, încadrate la codurile NC ex 2008 70 98, 2008 40 90 și ex 2008 97 98, la a căror fabricare se folosesc piersici neoriginare tăiate cubulețe în suc fără zahăr încadrate la codul NC ex 2008 70 92 și pere

neoriginare tăiate cubulețe în suc fără zahăr încadrate la codul NC 2008 40 90 se consideră a fi originare din Swaziland în conformitate cu termenii stabiliți la articolele 2-5 din prezenta decizie.

#### Articolul 2

Derogarea prevăzută la articolul 1 se aplică produselor și cantităților stabilite în anexă, provenind din Swaziland, care sunt declarate pentru a fi puse în liberă circulație pe teritoriul Uniunii în perioada 1 ianuarie 2013-31 decembrie 2014.

#### Articolul 3

Cantitățile prevăzute în anexa la prezenta decizie se gestionează în conformitate cu articolele 308a, 308b și 308c din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

#### Articolul 4

Autoritățile vamale din Swaziland iau măsurile necesare pentru a efectua controale cantitative asupra exporturilor de produse menționate la articolul 1.

Toate certificatele de circulație EUR.1 eliberate de aceste autorități pentru produsele menționate la articolul 1 trebuie să conțină o trimitere la prezenta decizie.

Înainte de sfârșitul lunii următoare fiecărui trimestru, autoritățile competente din Swaziland transmit Comisiei o declarație trimestrială a cantităților pentru care au fost eliberate certificate de circulație EUR.1 în temeiul prezentei decizii, precum și numerele de serie ale certificatelor respective.

#### Articolul 5

Caseta 7 a certificatelor de circulație EUR.1 eliberate în temeiul prezentei decizii trebuie să conțină următoarea mențiune:

„Derogation — Implementing Decision 2013/243/EU”.

#### Articolul 6

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2013 până la 31 decembrie 2014.

#### Articolul 7

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 24 mai 2013.

Pentru Comisie  
Algirdas ŠEMETA  
Membru al Comisiei

<sup>(1)</sup> JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

## ANEXĂ

Nr. de ordine	Cod NC	Descrierea mărfurilor	Perioadă	Cantitate anuală totală (tone)
09.1628	2008 40 90	Preparate din pere	De la 1.1.2013 la 31.12.2013	500
	ex 2008 70 98	Preparate din piersici		
	ex 2008 97 98	Preparate din fructe; amestecuri de piersici și/sau pere și/sau ananas în suc de fructe	De la 1.1.2014 la 31.12.2014	500